

---

---

УДК 81-13

**Т.М. Арышева**

заслуженный учитель Российской Федерации,  
преподаватель дисциплины "Русский язык как иностранный"  
Центр международных связей и бизнеса

**И.С. Ложкин**

студент 3 курса  
ФГБОУ ВО "Красноярский государственный аграрный университет"  
г. Красноярск, Россия

## **О НЕКОТОРЫХ МЕТОДАХ И ПРИЕМАХ РЕАЛИЗАЦИИ КОММУНИКАТИВНОЙ ТЕМЫ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ**

Успешность обучения определяется многими факторами, в числе которых - методическая организация и содержательная наполненность учебного процесса. Оптимальное сочетание этих двух составляющих реализуется в преподавании дисциплины "Русский язык как иностранный" (РКИ). За более чем десятилетний период существования этого курса в Красноярском ГАУ сложился определенный опыт. Остановимся лишь на некоторых его моментах.

Преподавателю, начиная новый учебный год, необходима своеобразная "самоподготовка", включающая: просмотр содержания Стандарта [4], ознакомление с ресурсами университетской библиотеки, систематизация личных (методического и дидактического) материалов, изучение публикаций по РКИ в журнале "Русский язык за рубежом", своих статей разных лет с обобщением опыта работы [1] и другие материалы.

Результативности обучения способствует не только методическая и практическая готовность преподавателя. Реальность такова, что ежегодно в Красноярский ГАУ поступает более 60 человек-иностранцев, и многим из них крайне необходимы дополнительные занятия по русскому языку. Формируется группа, включающая студентов из Монголии, Китая, Таджикистана, Узбекистана, Киргизии. Опыт подсказывает, что уже на первом занятии необходимо выявить уровень языковой подготовленности поступивших на 1-й курс. Словесный метод реализуется через различные формы: беседа, диалог, монолог. Составив общее представление о языковых возможностях каждого члена группы, определяешь дифференциацию как ведущий метод в обучении. "Оно осуществляется в условиях языковой среды, что... облегчает овладение речевой деятельностью... Учет естественной языковой среды... - особенность методики обучения русскому языку как иностранному" [6, с.6].

В Рабочей программе предусмотрено повторение, углубление знания ключевых разделов грамматики. На занятиях в качестве исходного материала используются упражнения,

тексты художественных произведений, публикации университетского журнала "Вести Красноярского ГАУ"... Словесные методы, соединяясь с аналитическими и практическими, дают определенные результаты: закрепляются навыки орфоэпии, орфографии, умение работать с исходным текстом и составлять свой на заданную тему. Следует подчеркнуть, что развитию речи уделяется достаточно много внимания - в этом есть практическая необходимость: иностранные обучающиеся должны комфортно ощущать себя "в социально-бытовой, социально-культурной и учебно-профессиональной сферах общения" [6, с.13], в новой для них языковой среде. Именно это определяет планирование коммуникативных тем. "Знакомство", "На улице и в транспорте", "Наша аудитория", "В библиотеке" - эти и другие темы предполагают не только чтение готовых речевых образцов, но и составление по заданной теме своих текстов. Среди прочих есть тема "Еда. Национальная кухня". Рассмотрим на нескольких примерах, какими методическими приемами оптимально, на наш взгляд, можно реализовать

учебные и общеразвивающие цели и задачи. По обозначенной коммуникативной теме авторами этих строк подготовлены разнообразные материалы не только в бумажном формате, но и в виде презентации [2], [5]. Лингво-культурологическая ценность этих сведений, а также материалов из других источников [3, с. 97-112] неоспорима. Отметим, что развитие коммуникативных умений, навыков - приоритетно, но, как сопутствующие представлены и задания грамматической направленности

Задание 1. Расскажите, какие хлебобулочные изделия по приезду в Россию Вы видели в магазинах? Какие попробовали? Есть ли в Вашей стране хлебные отделы в магазинах? Что там продают? Что покупают в Вашей семье?

Задание предполагает беседу по теме. Важно, чтобы на поставленные преподавателем вопросы обучающиеся давали развернутые, а не однословные ответы ("Приехал в Россию, я посещал магазины и видел там различные хлебобулочные изделия: булку, батон, сдобу, сухари...").

Задание 2. а) Прочитайте и перескажите предложенный текст.

"Для русской кухни характерно обилие блюд, приготовленных из муки... Раньше на Руси ни одно из праздничных событий не проходило без пирогов. Слово "пирог" происходит от древнерусского слова "пир" - праздник"... [3, с. 107].

б) Поясните, каково значение словосочетаний:

"русская кухня" (блюда, традиционные для русских), "обилие блюд" (разнообразие и множество угощений), "праздничные события" (торжества, застолья)

в) В тексте есть 3 примера однокоренных слов, назовите их (русской-Русь-древнерусского; праздничных-праздник; пирогов-пир). Слова каких частей речи в каждой цепочке? (прилагательное-существительное-прилагательное; прилагательное-существительное; существительное-существительное)

Раздел а) этого задания предполагает предварительную постановку ударения в словах, что поможет избежать орфоэпических ошибок при чтении. Репродуктивный метод (пересказ) успешно реализуется, если понятно лексическое значение каждого слова. Лингвистическое микроисследование - основа для выполнения задания раздела б). Задания раздела в) - это грамматический практикум.

Задание 3. Беседа (с использованием наглядного материала)

а) Вы видели пироги? Вы их пробовали?

б) Прочитайте еще один текст

"Пироги пекут большие и маленькие, открытые и закрытые. Для начинки используют мясо, рыбу, капусту, яйца, яблоки творог, варенье и многие другие продукты" [3, с. 107].

в) Рассмотрите картинки. По ним расскажите, какие пироги перед вами.

г) Пояснение преподавателя

\* Существует еще одно изделие, любимое русскими, - это пирожок (пирожки). Тоже из теста, тоже с начинкой, но у них иная (лодочкой) форма. Они, как правило, закрытые, и их не только пекут в печи (духовке), но и жарят на сковороде, раскалив растительное масло.

\* Пироги и пирожки подают (лучше - теплыми) и как самостоятельное блюдо, и как угощение (если это сладкое изделие) к чаю.

Успешности выполнения разделов этого задания способствует закрепление навыка постановки ударения в словах, интонирование, уточнение лексического значения слов. В качестве наглядности (раздел в)) используются картинки из Интернета; если нет технических возможностей, это могут быть фотографии или картинки в бумажном формате. Задание раздела г) - прекрасный материал для аудирования или пересказа.

Задание 4 (внеаудиторное, домашнее). Сходить в кулинарию ближайшего супермаркета или в студенческую столовую, купить в небольшом количестве

пирога и пирожков, испробовать их и на следующем занятии поделиться впечатлениями от русского блюда.

Совмещение аудиторных и внеаудиторных занятий привносит в процесс обучения элемент эмоциональности, позитивности, стремление глубже узнать особенности русского быта, традиций.

Надо отметить, что пироги и пирожки настолько понравились иностранным студентам, что в один из выходных дней, купив теста и яблок, под руководством преподавателя на кухне в общежитии учились лепить, а затем - и печь на сковороде сладкие пирожки. Дружным чаепитием завершился этот своеобразный урок!

Курс РКИ в Рабочей программе преподавателя спланирован таким образом, что тема "Еда. Национальная кухня" обычно совпадает с днями Масленицы.

Задание 5 (монологическое высказывание преподавателя) "Любимая русским народом масленица имеет древнее происхождение. Длится она неделю... и наполнена весельем и пиршеством. Традиционным угощением всю эту неделю являются блины...".

И, по аналогии с презентацией пирогов и пирожков, представлена "блинная" программа. Студенты узнают, почему блины круглые, в чем особенность блинного теста, каковы начинки для блинов. Увидеть наяву русский народный праздник с забавами и угощениями смогли студенты, посетив вместе с преподавателем городской праздник "Широкая Масленица. Проводы зимы". Своими впечатлениями, в том числе и о блинах, поделились студенты уже на аудиторном занятии.

Продолжая "хлебную" тему, преподаватель ознакомит иностранных обучающихся и с некоторыми русскими традициями. "В народной культуре хлеб предстает бесценным Божиим даром, к которому следует относиться с особым уважением". И это уважение выражается во многих традициях. Вот лишь некоторые:

\* Хлеб не принято класть на голый стол, а только на скатерть или на тарелку;

\* Хлеб не принято ломать, нужно только нарезать;

\* Нельзя выбрасывать хлеб: даже если он засох или испортился, его нужно скормить птицам или животным; нехорошо выбрасывать хлебные крошки в мусор.

\* Если человек собрался в дорогу, ему обязательно нужно положить с собой хлеба: он "не только для утоления голода, но и как оберег".

\* Жениха и невесту, прежде чем посадить за свадебный стол, приветствуют родители хлебом-солью: пышный каравай подносят молодоженам, и те "с поклоном отщипывают (откусывают) каждый по куску, и чем он больше, тем больше (по поверию) вероятности стать в семье хозяином". [5]

Более ярко, образно материалы о русских хлебных традициях представлены в тематической презентации (выполнил Ложкин И.С.) - это современный образец наглядности.

Следует непременно подчеркнуть, что, знакомя с "хлебными" традициями русского народа, преподаватель предоставляет возможность студентам-иностранцам вспомнить и рассказать о своих национальных традициях, связанных с мучными изделиями. Таджики рассказали о лепешках Оби нон, юноша-киргиз сказал, как вкусна самса, а девушки из Монголии не только рассказали о национальном блюде, но и угостили всех десертом - боорцог. Сравнивая, сопоставляя ингредиенты, способы изготовления изделий из муки у разных народов, студенты приходят к выводу о схожести отношений к хлебу: его добывают нелегким трудом, им дорожат, им угощают, благословляют, поминают... Взаимный интерес подчеркивает тот факт, что студенты обменялись рецептами приготовления хлебных угощений.

Разнообразие методов и приемов в преподавании дисциплины "Русский язык как иностранный" - проверенный способ развития интереса у иностранных обучающихся к изучению русского языка. Попутно заметим, что российское образование, в том числе и вузовское, богато методическими ресурсами, так что опытному преподавателю не составляет труда разнообразить процесс обучения, соединяя новые и традиционные подходы к организации и содержанию учебного процесса.

### **Список литературы**

1. Арышева Т.М. "Планирование и методика проведения занятий учебно-познавательной направленности в процессе речевой адаптации китайских студентов. Из опыта работы. Сб.: Инновации в науке и образовании: опыт, проблемы, перспективы развития. Материалы Всерос. очн.-заочн. практич. Конференции (17 апреля 2008 г.). Часть I. Красн. гос. аграр. ун-т, - Красноярск 2008, с. 358.

2. Арышева Т.М., Ложкин И.С. Хлебные традиции русского народа как лингво-культурологический материал на занятиях по РКИ - <http://www.kgau.ru/hew/all/konferenc/konferenc/2018/g9.pdf>

3. Глазунова О.И. Давайте говорить по-русски. Учебник по русскому языку, - 3-е изд., испр. - М.: Рус. Яз., 2000.

4. Государственный образовательный Стандарт по русскому языку как иностранному. Второй уровень. Общее владение/Иванова Т.А. и др. - М.-СПб: "Златоуст", 1999

5. Ложкин И.С. Хлеб как духовная ценность русского народа. Статья. Материалы XII Всероссийской студенческой научной конференции "Студенческая наука - взгляд в будущее", посвященной Году экологии и 65-летию Красноярского ГАУ, ч.4, с.178-179, г. Красноярск, 6 апреля 2017.

6. Русский язык как иностранный. Методика обучения русскому языку: учеб. пособие для высш. учеб. заведений [Г.М. Васильева и др.]; под ред. И.П. Лысаковой. - М.: Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2004.

**© Т.М. Арышева, И.С. Ложкин, 2018**